



NEGERI PULAU PINANG

# Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

---

---

Jil. 50  
No. 7

**30hb Mac 2006**

*TAMBAHAN*  
*No. 1*

---

---

**No. 94.**

**MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG**

BAJET TAMBAHAN BIL. 1 TAHUN 2005  
DISEDIAKAN MENGIKUT SUBSEKSYEN 56(1)  
AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

	RM
PERBELANJAAN TAMBAHAN	
Perbelanjaan Mengurus	1,399,211
Perbelanjaan Khas:	
(i) Peruntukan Semula	10,492,083
(ii) Peruntukan Baru	2,625,362
Pencaruman Kepada Pinjaman dan Modal	—
	<hr/> 14,516,656 <hr/>

Diluluskan oleh Majlis Mesyuarat Kerajaan pada 18hb Disember 2005.

Bertarikh 28 Februari 2006  
[A.5/7/2/1-1(A) Jld. 32]

DATO' HAJI AHMAD PHEMAL BIN TALIB  
*Yang Dipertua*  
*Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

## RINGKASAN PERBELANJAAN BAJET TAMBAHAN BIL. 1 TAHUN 2005

Jabatan	Emolumen	Perbelanjaan Berulang	Bahan dan Alat	Penyelenggaraan	Perbelanjaan Khas	Reserb	Pinjaman dan Modal	Jumlah Perbelanjaan
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Sekretariat		1,169,211			R 1,084,253			2,253,464
Unit Hartanah					1,500,000 R 5,180,016			6,680,016
Kejuruteraan					325,362 R 2,000,000			2,325,362
Kesihatan Awam					R 173,684			173,684
Pelesenan				230,000	300,000 R 575,281			1,105,281
Bangunan					500,000 R 200,000			700,000
Penilaian					R 357,849			357,849
Perancang Bandar					R 921,000			921,000
<b>JUMLAH</b>		1,169,211		230,000	13,117,445			14,516,656

R—Peruntukan Semula

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

30hb Mac 2006]

143

PENYATA KEMUNGKINAN BAKI HASIL—31HB DISEMBER 2005  
KUMPULAN WANG CUKAI YANG DISATUKAN

		Kumpulan Wang Cukai Am RM
<b>ANGGARAN HASIL TAHUN 2005</b>		
Bajet Tahunan		175,261,760
<b>JUMLAH—HASIL</b>	(1)	175,261,760
<b>ANGGARAN PERBELANJAAN TAHUN 2005</b>		
Bajet Tahunan 2005		213,882,898
Bajet Tambahan 2005:		
Wang Perbelanjaan Berulang Tahunan		1,399,211
Perbelanjaan Khas:		
Peruntukan-peruntukan Semula		10,492,083
Peruntukan-peruntukan Baru		2,625,362
		228,399,554
Kurang—Peruntukan-peruntukan Semula, Simpanan dll.		20,529,030
<b>JUMLAH—PERBELANJAAN</b>	(2)	207,870,524
Anggaran Kelebihan/(Kekurangan) Sebelum Dibuat Pemotongan-pemotongan	(1) – (2)	(32,608,764)
Baki Hasil Sebenar, 1-1-2005		60,185,407
Anggaran Baki Hasil, 31-12-2005 Sebelum Dibuat Pemotongan-pemotongan	(3)	27,576,643
<b>PEMOTONGAN-PEMOTONGAN</b>		
Bajet Tahun 2005		44,085,243
Bajet Tambahan 2005:		
Pencaruman kepada Reserb		—
Pencaruman kepada Pinjaman dan Modal		—
<b>JUMLAH—PEMOTONGAN-PEMOTONGAN</b>	(4)	44,085,243
Anggaran Baki Hasil, 31-12-2005	(3) – (4)	(16,508,600)

## KIRA-KIRA HASIL (PERBELANJAAN)

No. Jabatan	Kepala Perbelanjaan	No. Kod	Anggaran Tahunan	B.T. No. 1/2005	Anggaran Semula	Catatan-catatan
1100	KUMPULAN WANG CUKAI AM					
	JABATAN SEKRETARIAT					
	2. Perbelanjaan Berulang					
	Bayaran Perunding/Perkhidmatan	12022	10	695,931	695,941	
	Perayaan Hari Kebangsaan	12021	200,000	100,000	300,000	
	Perayaan "Bandar Berkembar"	12178	300,000	373,280	673,280	
	6. Perbelanjaan Khas	16000	4,985,250	R 1,084,253	6,069,503	Peruntukan Semula
	JUMLAH—JABATAN SEKRETARIAT			2,253,464		
1300	UNIT PERKHIDMATAN HARTANAH					
	6. Perbelanjaan Khas	16000	300,070	R 5,180,016	6,980,086	Peruntukan Semula
	JUMLAH—UNIT PERKHIDMATAN HARTANAH			1,500,000		
				6,680,016		

KIRA-KIRA HASIL (PERBELANJAAN) (BERSAMB.)

No. Jabatan	Kepala Perbelanjaan	No. Kod	Anggaran Tahunan	B.T. No. 1/2005	Anggaran Semula	Catatan-catatan
1100	KUMPULAN WANG CUKAI AM (BERSAMB.) JABATAN KEJURUTERAAN 6. Perbelanjaan Khas	16000	5,250,030	R 2,000,000  325,362 <hr/> 2,325,362	7,575,392	Peruntukan Semula  Kelulusan Pihak Berkuasa Negeri
4000	JUMLAH—JABATAN KEJURUTERAAN JABATAN KESIHATAN AWAM 6. Perbelanjaan Khas	16000	2,150,040	R 173,684 <hr/> 173,684	2,323,724	Peruntukan Semula
4700	JUMLAH—JABATAN KESIHATAN AWAM JABATAN PELESENAN 4. Penyelenggaraan Servis Perkhidmatan 6. Perbelanjaan Khas	14092 16000	200,000 2,220,020	230,000 R 575,281 <hr/> 300,000 <hr/> 1,105,281	430,000 3,095,301	Peruntukan Semula
	JUMLAH—JABATAN PELESENAN					

KIRA-KIRA HASIL (PERBELANJAAN) (BERSAMB.)

No. Jabatan	Kepala Perbelanjaan	No. Kod	Anggaran Tahunan	B.T. No. 1/2005	Anggaran Semula	Catatan-catatan
	KUMPULAN WANG CUKAI AM (BERSAMB.)					
5000	JABATAN BANGUNAN					
	6. Perbelanjaan Khas	16000	20	R 200,000	700,020	Peruntukan Semula
				500,000		
	JUMLAH—JABATAN BANGUNAN			700,000		
6000	JABATAN PENILAIAN					
	6. Perbelanjaan Khas	16000	10	R 357,849	357,859	Peruntukan Semula
	JUMLAH—JABATAN PENILAIAN			357,849		
8500	JABATAN PERANCANGAN BANDAR DAN PEMBANGUNAN					
	6. Perbelanjaan Khas	16000	5,530,000	R 921,000	6,451,000	Peruntukan Semula
	JUMLAH—JABATAN PERANCANGAN BANDAR DAN PEMBANGUNAN			921,000		
	JUMLAH—SEMUA JABATAN			14,516,656		

## BAJET TAMBAHAN BIL. 1/2005

## KEDUDUKAN AKAUN PINJAMAN DAN MODAL

Bil.	Projek-projek	Sumber Kewangan	Sebenar	Anggaran Diluluskan	Bajet Tambahan Bil. 1/2005
			2004	2005	
1.	Stadium	Lebih Hasil	3,811,817	9,144,292	—
2.	Harta dan Bangunan	Lebih Hasil	285,170	12,208,998	—
3.	Pembelian Kenderaan	Lebih Hasil	408,377	3,596,942	—
4.	Pembelian Mesin dan Loji	Lebih Hasil	—	4,613,039	—
5.	Kompleks Pasar dan Penjaja	Lebih Hasil	565,075	9,378,740	—
6.	Kemudahan Awam	Lebih Hasil	491,777	4,121,407	—
7.	Infrastruktur/Jalan/Pemaritan	Lebih Hasil	5,405,901	18,920,706	—
8.	Pengambilan Tanah	Lebih Hasil	—	19,810,000	—
	JUMLAH		10,968,117	81,794,124	

## KIRA-KIRA PERUMAHAN AWAM DAN KUMPULAN-KUMPULAN WANG PELBAGAI

	Baki Hasil Sebenar 1-1-2005	ANGGARAN HASIL 2005				Jumlah Anggaran Baki Hasil	ANGGARAN BELANJAWAN 2005			Anggaran Baki Hasil 31-12-2005	Catatan- catatan
		Caruman	Faedah Dil.	B.T. 1/2005	Jumlah		Anggaran 2005	B.T. 1/2005	Jumlah		
Kira-kira Perumahan	7,469,949	771,976	1,853,045	—	2,625,021	10,094,970	3,590,743	—	3,590,743	6,504,227	
Projek-projek Pembangunan	29,053,115	—	2,095,458	—	2,095,458	31,148,573	828,120	—	828,120	30,320,453	
Kumpulan Wang Bayaran Kemajuan	27,146,451	—	1,120,030	—	1,120,030	28,266,481	74,320	—	74,320	28,192,161	
Kumpulan Wang Insurans	7,605,445	100,000	165,010	—	265,010	7,870,455	190,000	—	190,000	7,680,455	
Kumpulan Wang Pinjaman Perumahan	507,301	—	58,000	—	58,000	565,301	8,010	—	8,010	557,291	
Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan dan Pelbagai	372,189	—	1,020,000	—	1,020,000	1,392,189	920,000	—	920,000	472,189	
Kumpulan Wang Pinjaman Komputer	(793,247)	—	550,000	—	550,000	(243,247)	750,000	—	750,000	(993,247)	
Kumpulan Wang Penyelenggaraan Jalan	(24,214,978)	6,000,000	—	—	6,000,000	(18,214,978)	9,000,000	—	9,000,000	(27,214,978)	
<b>JUMLAH</b>	<b>47,146,225</b>	<b>6,871,976</b>	<b>6,861,543</b>	<b>—</b>	<b>13,733,519</b>	<b>60,879,744</b>	<b>15,361,193</b>	<b>—</b>	<b>15,361,193</b>	<b>45,518,551</b>	



**No. 95.**

MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG  
BAJET BAGI TAHUN 2006 DISEDIAKAN MENGIKUT SEKSYEN 55  
AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976

	RM
ANGGARAN HASIL	182,746,657
ANGGARAN PERBELANJAAN	253,181,723
	<hr/>
Defisit	(70,435,066)
	<hr/>

Diluluskan oleh Majlis Mesyuarat Kerajaan pada 30hb November 2005.

Bertarikh 28 Februari 2006  
[A.5/7/1-1(A) Jld. 32]

DATO' HAJI AHMAD PHEMAL BIN TALIB  
*Yang Dipertua*  
*Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG  
BAJET TAHUN 2006  
Cukai-cukai dan Bayaran 2006

MEMBUAT KETETAPAN BAHAWA:

1. Dalam menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan oleh seksyen-seksyen 127 dan 129 Akta Kerajaan Tempatan, 1976—

- (i) Kadar Taksiran Dalam Kawasan 1: Kawasan-kawasan yang berada di dalam Sempadan Bandaraya.

Peratusan (%) atas Nilai Tahunan bagi jenis harta-harta di Kawasan 1:

(a) Perindustrian	13.50%
(b) Perdagangan	10.30%
(c) Kediaman—“Biasa”	8.30%
(d) Kediaman—“Berstrata”	7.50%
(e) Kediaman—Kos Rendah/Sederhana	7.00%

(f) Kongsi/Pertubuhan Amal/Kelab	7.00%
(g) Tanah (Kemajuan)	4.50%
(h) Tanah (Pertanian)	—
(i) Hotel	13.50%
(j) Industri Kecil Asas Tani	6.80%

- (ii) Kadar Taksiran Dalam Kawasan 2: Kawasan-kawasan lain di Pulau Pinang Luar daripada Sempadan Bandaraya.

Peratusan (%) atas Nilai Tahunan bagi jenis harta-harta di Kawasan 2:

(a) Perindustrian	13.50%
(b) Perdagangan	10.30%
(c) Kediaman—“Biasa”	8.30%
(d) Kediaman—“Berstrata”	7.50%
(e) Kediaman—Kos Rendah/Sederhana	7.00%
(f) Kongsi/Pertubuhan Amal/Kelab	7.00%
(g) Tanah (Kemajuan)	1.70%
(h) Tanah (Pertanian)	1.00%
(i) Hotel	13.50%
(j) Industri Kecil Asas Tani	6.80%

2. Di dalam menggunakan kuasa-kuasa yang diberi oleh seksyen 107 Akta Kerajaan Tempatan 1976, cukai-cukai dan bayaran Pendaftaran akan dikenakan bagi tahun 2006 ke atas semua anjing yang dipelihara, kereta-kereta sorong, beca dan kereta roda tiga yang disimpan atau yang selalu digunakan dalam Pulau Pinang (Pulau) atas kadar-kadar berikut—

	RM
KERETA yang menggunakan sepering (mempunyai dua atau empat roda)	12.00
KERETA SORONG selain dari kereta sorong penjaja yang tidak mempunyai tayar getah	30.00

## WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

30hb Mac 2006]

151

	RM	
KERETA SORONG selain dari kereta sorong penjaja yang mempunyai tayar getah	12.00	
KERETA SORONG PENJAJA	32.00	
KERETA SORONG GERAI (KERETA SORONG PENJAJA) yang digunakan untuk membawa barang-barang ke gerai berlesen dan dari gerai berlesen	24.00	
KERETA tanpa tayar numat yang ditarik oleh sebarang jenis kuda atau lembu kerbau	30.00	
KERETA yang mempunyai tayar numat yang ditarik oleh sebarang jenis kuda atau lembu kerbau	15.00	
BECA (termasuk lanca) atau kereta roda tiga	30.00	
KERETA RODA TIGA yang digunakan untuk tujuan-tujuan berjaja	24.00	
KERETA RODA TIGA yang digunakan untuk menghantar barang-barang perniagaan	24.00	
ANJING	10.00	
	Lesen RM	Pendaftaran RM
KERETA, KERETA TOLAK/KERETA SORONG atau KERETA RODA TIGA	—	2.00
BECA (termasuk Lanca):		
PEMILIKAN TUNGGAL (SINGLE RIDER OWNERSHIP)	—	18.00
LAIN-LAINNYA	—	30.00
PENARIK BECA	2.00	—
PEMANDU KERETA LEMBU	2.00	—

## RINGKASAN HASIL DAN PERBELANJAAN TAHUN 2006

## SEKSYEN 59

No. Jabatan	Kepala Perbelanjaan	HASIL			PERBELANJAAN		
		Yang Sebenar 2004	Yang Diluluskan 2005	Anggaran 2006	Yang Sebenar 2004	Yang Diluluskan 2005	Anggaran 2006
	<b>KUMPULAN WANG CUKAI AM</b>						
1100	Jabatan Khidmat Pengurusan	1,964,793	2,021,674	1,695,534	56,459,872	33,792,998	30,638,368
1200	Unit Audit Dalam	—	10	10	470,539	542,255	522,210
1400	Unit Penyertaan Bumiputera	—	—	—	—	—	645,940
1500	Jabatan Khidmat Kemasyarakatan	—	—	331,000	—	—	10,911,238
2000	Jabatan Perbendaharaan	9,856,966	13,069,165	13,113,215	8,630,229	11,443,185	8,558,198
3000	Jabatan Kejuruteraan	17,789,018	15,876,260	14,114,500	27,272,049	56,801,889	52,967,711
4000	Bahagian Kesihatan Awam	777,270	973,710	1,174,700	9,503,160	12,471,739	10,695,990
4500	Bahagian Perkhidmatan Perbandaran	622,155	699,500	708,500	58,215,764	77,031,318	79,033,604
4700	Bahagian Pelesenan	5,652,423	6,205,020	6,756,510	14,456,264	19,355,977	7,136,095
5000	Jabatan Bangunan	2,021,410	3,131,050	3,090,050	4,789,796	7,743,993	20,878,704
6000	Jabatan Penilaian dan Pengurusan Harta	3,415,643	14,544,954	14,065,314	12,168,174	12,686,781	6,454,999
8300	Cukai Pintu	103,357,018	114,850,897	123,256,304	—	—	—
8400	Unit Undang-undang	45,605	110,010	110,010	1,030,105	1,308,347	1,558,485
8500	Jabatan Perancangan Pembangunan	2,404,775	3,779,510	4,331,010	14,541,879	24,789,659	23,180,181
	<b>JUMLAH—SEMUA JABATAN</b>	147,907,076	175,261,760	182,746,657	207,537,831	257,968,141	253,181,723
	<b>Kurangan Bagi Tahun</b>	59,630,755	82,706,381	70,435,066	—	—	—
		207,537,831	257,968,141	253,181,723	207,537,831	257,968,141	253,181,723

# WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

30hb Mac 2006]

153

## PENYATA KEMUNGKINAN BAKI HASIL—31HB DISEMBER 2006 KUMPULAN WANG CUKAI YANG DISATUKAN

		Kumpulan Wang Cukai Am RM
<b>ANGGARAN HASIL TAHUN 2006</b>		
Bajet Tahunan		182,746,657
<hr/>		
<b>JUMLAH—HASIL</b>	(1)	182,746,657
<hr/>		
<b>ANGGARAN PERBELANJAAN TAHUN 2006</b>		
Wang Perbelanjaan Berulang Tahunan		209,372,133
<b>Perbelanjaan Khas:</b>		
Peruntukan-peruntukan Semula		—
Peruntukan-peruntukan Baru		26,319,590
<hr/>		
		235,691,723
Kurang—Peruntukan-peruntukan Semula, Simpanan dll.		10,808,956
<hr/>		
<b>JUMLAH—PERBELANJAAN</b>	(2)	224,882,767
<hr/>		
Anggaran Kelebihan/(Kekurangan) Sebelum Dibuat Pemotongan-pemotongan	(1) – (2)	(42,136,110)
Anggaran Baki Hasil, 1-1-2006		124,595,210
<hr/>		
Anggaran Baki Hasil, 31-12-2006 Sebelum Dibuat Pemotongan	(3)	82,459,100
<hr/>		
<b>PEMOTONGAN-PEMOTONGAN</b>		
<b>Pencaruman Kepada:</b>		
Kumpulan Wang Simpanan		—
Kira-kira Modal dan Pinjaman		17,490,000
<hr/>		
<b>JUMLAH—PEMOTONGAN-PEMOTONGAN</b>	(4)	17,490,000
<hr/>		
Anggaran Baki Hasil, 31-12-2006	(3) – (4)	64,969,100
<hr/>		

ANGGARAN PERBELANJAAN TAHUN 2006

KIRA-KIRA PERUMAHAN AWAM DAN KUMPULAN-KUMPULAN WANG PELBAGAI

	Anggaran Baki Hasil 1-1-2006	ANGGARAN HASIL 2006			Jumlah Anggaran Baki Hasil dan Anggaran Hasil	Anggaran Perbelanjaan	Anggaran Baki Hasil 31-12-2006	Catatan-catatan
		Pencaruman	Faedah DII.	Jumlah				
Kira-kira Perumahan Awam	8,550,064	771,976	1,853,045	2,625,021	11,175,085	3,590,743	7,584,342	
Projek-projek Pembangunan	30,345,100	—	2,125,638	2,125,638	32,470,738	830,110	31,640,628	
Kumpulan Wang Bayaran Kemajuan	27,845,029	—	1,120,030	1,120,030	28,965,059	74,320	28,890,739	
Kumpulan Wang Insurans	7,680,455	100,000	165,010	265,010	7,945,465	190,000	7,755,465	
Kumpulan Wang Pinjaman Perumahan	521,760	—	58,000	58,000	579,760	8,010	571,750	
Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan dan Pelbagai	664,455	—	1,020,000	1,020,000	1,684,455	920,000	764,455	
Kumpulan Wang Pinjaman Komputer	(505,363)	—	550,000	550,000	44,637	750,000	(705,363)	
Kumpulan Wang Penyelenggaraan Jalan	(32,444,126)	4,000,000	—	4,000,000	(28,444,126)	9,000,000	(37,444,126)	
<b>JUMLAH</b>	<b>42,657,374</b>	<b>4,871,976</b>	<b>6,891,723</b>	<b>11,763,699</b>	<b>54,421,073</b>	<b>15,363,183</b>	<b>39,057,890</b>	

## ANGGARAN PERBELANJAAN KUMPULAN WANG PINJAMAN DAN MODAL TAHUN 2006

Bil.	Projek-projek	Sumber Kewangan	Sebenar	Anggaran Diluluskan	Anggaran
			2004	2005	2006
1.	Stadium	Lebih Hasil	3,811,817	—	—
2.	Harta dan Bangunan	Lebih Hasil	466,374	10,108,998	14,000,000
3.	Pembelian Kenderaan	Lebih Hasil	408,377	2,000,000	2,390,000
4.	Pembelian Mesin dan Loji	Lebih Hasil	—	4,613,039	—
5.	Kompleks Pasar dan Penjaja	Lebih Hasil	565,075	8,800,000	—
6.	Kemudahan Awam	Lebih Hasil	427,909	1,842,500	500,000
7.	Infrastruktur/Jalan/Pemaritan	Lebih Hasil	7,290,770	14,920,706	500,000
8.	Pengambilan Tanah	Lebih Hasil	—	1,800,000	100,000
	JUMLAH		12,970,322	44,085,243	17,490,000

Hakcipta Pencetak (H)

**PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD**

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/ atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH  
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD  
CAWANGAN ALOR STAR  
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA